

**3M** Speedglas<sup>MR</sup>

**3M** Adflo<sup>MR</sup>

*Usted va a ver estas marcas  
con otros ojos*



■ Speedglas<sup>®</sup> ● Adflo<sup>®</sup>

# 3M Speedglas<sup>MR</sup> y 3M Adflo<sup>MR</sup>

## *El futuro de la soldadura*

Una generación con salud



*En condiciones normales de trabajo, la tasa respiratoria de un soldador es de 20 litros de aire por minuto aproximadamente. En un año de trabajo, un soldador respira cerca de 2300 m<sup>3</sup> de material particulado o humos de soldadura. Vale decir que este soldador habrá inhalado 11 gramos de humo de soldadura en este período de tiempo.*

A medida que la ciencia mejora y se toma más conciencia de las causas y efectos de enfermedades y dolencias, los soldadores comienzan a cuestionar cada vez más condiciones antes consideradas como "aceptables". Se aprecia mucho la completa protección de ojos y cara, con caretas que contengan ADF (filtros de oscurecimiento automático). Esta nueva clase de soldadores sabe que una eficiente protección respiratoria significa menos energía para respirar y más para soldar, ya que le serán proveídos 160 L/min de aire filtrado por el respirador. Si bien las reglas de protección son similares en casi todos los países, es importante estar conciente de las diferencias específicas que existen.

## *Protección para ojos y rostro*

Productos de seguridad que aumentan su desempeño



Ahora las caretas de soldadura Speedglas<sup>MR</sup> y los respiradores Adflo<sup>MR</sup> tienen la marca 3M. Además de la más completa protección para los ojos y cara y de la más eficiente protección respiratoria, estos productos le brindarán todos los beneficios que sólo 3M le puede dar: soluciones integrales y exclusivas en salud ocupacional, profesionales especializados e innovación permanente.

## ¿Cómo funcionan los filtros 3M Speedglas<sup>MR</sup>?

El filtro UV/IR bloquea permanentemente los efectos adversos de las radiaciones, independientemente de si el filtro estuviera ENCENDIDO (ON), APAGADO (OFF), claro u oscuro: correspondiente a la protección de un filtro de tonalidad 13 sin oscurecimiento automático.

### Antes



Con la careta bajada, en la posición de seguridad, el soldador posee una visión clara a través del filtro. Tiene las dos manos libres y el electrodo puede colocarse con precisión.

### Durante



A los 0,1 milisegundos del inicio del arco, el filtro se oscurece.

### Después



El filtro vuelve a aclararse automáticamente cuando finaliza el arco, permitiendo una inspección inmediata y segura de la zona soldada y posibilita la preparación de la soldadura siguiente.

## Versatilidad del 9002

A través de una completa investigación y desarrollo, hemos combinado la performance del inversor TIG de bajo amperaje de 3M Speedglas<sup>MR</sup> 9000Xi con la amplia versatilidad y recursos de 9000V y 9000X para crear la serie 9002.

### De inversores de bajo amperaje a soldaduras y cortes de alto amperaje

- ¡Más opciones para configuraciones personalizadas!
- Nuevos sensores que aumentan la sensibilidad de los filtros de soldadura, dando por resultado una alternancia confiable para los diferentes métodos de soldadura, incluso con arcos extremadamente estables.
- Sensibilidad ajustable en cuatro niveles.
- ¡Uso con inversores de bajo amperaje de hasta 1A!
- Excelente para arcos parcialmente oscurecidos por caños, tubos o las manos del soldador.
- Función de auto-apagado extendida por 60 minutos.
- Todas las configuraciones se mantienen en la memoria, después del apagado.



9002V



9002X



9000F

### 3M Speedglas<sup>MR</sup> 9002V

- Cuatro niveles de SENSIBILIDAD seleccionables por el usuario para todos los tipos de soldadura por arco.
- Cambio inteligente de tonalidad durante trabajos de soldadura TIG continua, de bajo amperaje (1 A).
- Tres configuraciones de RETARDO seleccionables por el usuario para ajustar el tiempo que tarda el filtro en pasar de oscuro a claro.
- Cinco niveles de TONOS DE OSCURECIMIENTO 9-13. Tonalidad clara 3.

### 3M Speedglas<sup>MR</sup> 9002X

- Gran área de visión: 55 x 107 mm.
- Los paneles solares alargan la vida útil de la batería en unas 3.000 horas aprox.
- Dispone de cuatro niveles de SENSIBILIDAD seleccionables por el usuario para todos los tipos de soldadura por arco.
- Cambio inteligente de tonalidad durante trabajos de soldadura TIG continua, de bajo amperaje (1 A).
- Tres configuraciones de RETARDO seleccionables por el usuario para ajustar el tiempo que tarda el filtro en pasar de oscuro a claro.
- Cinco niveles de TONOS DE OSCURECIMIENTO 9-13. Tonalidad clara 3.

### 3M Speedglas<sup>MR</sup> 9000F

- TONO DE OSCURECIMIENTO fijo en 11.
- Para soldadura MIG y electrodo solamente.
- Tonalidad clara, 3.



Flex View

### 3M Speedglas<sup>MR</sup> FlexView

- Careta y filtro para soldar auto-oscuriente con una lente transparente de protección de 120 x 90 mm para la preparación de los trabajos de soldadura.
- Dispone de varias opciones de filtros para soldar auto-oscurientes: tonos de oscurecimiento fijo o variable y área de visión normal o amplia.



Speedglas<sup>MR</sup> 9000

### 3M Speedglas<sup>MR</sup> 9000

- Careta y filtro para soldar auto-oscuriente.
- Dispone de varias opciones de filtros para soldar auto-oscurientes: tono variable o fijo, área de visión normal o amplia.

### 3M Speedglas<sup>MR</sup> Fresh-air<sup>MR</sup>



- Filtro para soldar auto-oscureciente y careta. Protección ergonómica para soldar, para ambientes altamente contaminados.

Speedglas<sup>MR</sup> Fresh-air<sup>MR</sup>

### 3M Speedglas<sup>MR</sup> FlexView con 3M Adflo<sup>MR</sup>

- Filtro para soldar auto-oscureciente y careta con una lente transparente de 120 x 90 mm para trabajos de preparación. Respirador con purificador de aire accionado por batería con un factor de protección nominal 50.



Speedglas<sup>MR</sup> Flex View con Adflo<sup>MR</sup>

### 3M Speedglas<sup>MR</sup> con 3M Adflo<sup>MR</sup>

- Filtro para soldar auto-oscureciente y careta. Respirador con purificador de aire accionado por batería con un factor de protección nominal 50.



Speedglas<sup>MR</sup> con Adflo<sup>MR</sup>

## Protección respiratoria 3M Adflo<sup>MR</sup> Confiabilidad y productividad optimizada

- **A. Cubierta del filtro:** mantiene fijo el retenedor de chispas lo que reduce el riesgo de que se incendie el filtro. • **B. Prefiltro:** alarga la vida útil del filtro de partículas. • **C. Filtro de partículas,** alta eficacia. • **D. Filtro de gas.** (A1B1E1 o A2) Filtros para vapores orgánicos y gases ácidos. • **E. Filtro de olores:** elimina olores desagradables (no es necesario cuando se ha instalado el filtro de gases y vapores). • **F. Batería de NiMH:** se carga completamente en cuatro horas con un cargador inteligente que no las sobrecarga nunca. Tiempo de funcionamiento, 8 horas con el filtro de partículas. • **G. Motor sin escobillas:** con una vida útil tres veces superior a la de los motores convencionales. • **H. Cinturón de piel ergonómico:** diseñado para aumentar el confort. • **I. Aumento del caudal de aire:** el usuario puede aumentar el caudal de aire de 160 L/m y hasta 200 L/m pulsando un botón para entornos de trabajo calurosos y húmedos. • **J. Tubo de respiración:** se ajusta a todas las caretas con respirador 3M Speedglas<sup>MR</sup> y protecciones faciales para soldadores. Como accesorio adicional disponemos de una funda ignífuga para la manguera de aire. • **K. Conducto de distribución de aire exclusivo:** distribuye uniformemente el flujo de aire a través de toda la zona de respiración de la careta. La unidad turbo inteligente mantiene el flujo de aire a velocidad constante, en el nivel seleccionado. • **L. Junta de sellado facial suave y flexible:** crea un entorno de presión positiva dentro de la careta y mantiene los contaminantes aislados.



## GARANTÍAS

### **Garantía del Filtro Speedglas<sup>MR</sup>**

3M garantiza todos los filtros Speedglas<sup>MR</sup> por 24 meses a partir de la fecha de compra, contra todo defecto de fabricación a causa de los materiales o de la mano de obra.

### **Garantía del Sistema Adflo<sup>MR</sup>**

3M garantiza que todos los productos Adflo obtenidos en virtud del presente, utilizados normalmente y bajo condiciones normales, están libres de defectos de material y de mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de entrega.

### **Garantía del Sistema Fresh-air II Speedglas<sup>MR</sup> 9000 con suministro de aire**

3M garantiza que todos los productos Fresh-air obtenidos en virtud del presente, utilizados normalmente y bajo condiciones normales, están libres de defectos de material y de mano de obra durante 180 días a partir de la fecha de entrega.

Estas garantías son nulas en caso de uso incorrecto, abuso o negligencia por parte del operador. Lea su manual de instrucciones para evitar ciertas situaciones que podrían anular esta garantía (por ejemplo, los filtros resquebrajados y los filtros cubiertos con manchas de soldaduras no están cubiertos, por esta garantía).

Las garantías precedentes no se aplicarán, y 3M no tendrá ningún tipo de obligación ni responsabilidad ante el comprador o usuario, si el equipo ha sido reparado o alterado de algún modo no autorizado por 3M, incluyendo el uso de repuestos no autorizados por 3M, o si el equipo ha sido sometido a abuso, negligencia o maltrato accidental.

Las garantías precedentes reemplazan a cualquier otra garantía expresa, implícita, o prescrita por la ley, incluida la garantía de comerciabilidad o ajuste para un fin determinado.

**Si tiene alguna duda sobre los productos Speedglas<sup>MR</sup>, comuníquese con Atención al Cliente al: (5411) 4339-2472 ó al e-mail:3msyso@mmm.com.**

## **ADVERTENCIA**

Estos productos para seguridad en soldaduras sólo pueden ser utilizados por personas calificadas, que recibieron capacitación sobre su uso y mantenimiento y siempre que se sigan estrictamente las instrucciones detalladas y las precauciones provistas en el manual de instrucciones que acompaña cada producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede acarrear enfermedades, severas lesiones corporales o pérdida de la vida. Para aprender a usar correctamente estos productos, lea las instrucciones para el usuario y las advertencias incluidas en el embalaje. Toda pregunta referida al uso correcto debe ser dirigida a su supervisor, al especialista en capacitación in-situ, al higienista industrial, o al Servicio Técnico de la División Salud Ocupacional y Seguridad Ambiental (OH&ESD) de 3M al (011) 4339-2429 ó al email 3msyso@mmm.com.

